

## **Standardisierung und (Re-)Vitalisierung von „kleinen Sprachen“ – Standardization and (re)vitalization of "small languages"**

**Internationale Konferenz an der Universität Augsburg am 17. und 18. Juni 2021 –  
International conference at the University of Augsburg on 17 and 18 June 2021**

### **Call for Papers (English version below)**

In den letzten Jahren rückt vermehrt das Interesse an einer Standardisierung von sog. „kleinen Sprachen“ in den Fokus der Linguistik. Unter „kleineren Sprachen“ verstehen wir Varietäten, die unterhalb der Ebene der nationalen Standardvarietäten anzusiedeln sind. Das können z. B. Regiolekte, Dialekte und Minderheitensprachen sein.

Unser Verständnis von Standardisierung fokussiert dabei sowohl linguistisch-sprachplanerische Tätigkeiten als auch die Beschreibung und Reflexion laienlinguistischer Initiativen zu sprachlicher Normierung. Der thematische Rahmen erstreckt sich so von einer grammatikalisch-systematischen Beschäftigung (z. B. Kodifizierung einer Minderheitensprache in Form einer Grammatik für den Schulunterricht), der Konstruktion und Modellierung einer bereichsspezifisch verbindlichen Varietätengebrauchsnorm (z. B. Medienbairisch für kommerzielle Medien), über die Vorstellung laienlinguistischer Aktivitäten bis hin zur sprachpolitischen Gestaltung der Sprachlandschaft (Linguistic Landscape) durch z. B. orthographisch vereinheitlichte Varietäten.

Die Konferenz möchte neben einer Vorstellung aktueller Forschungsprojekte vor allem Probleme und Schwierigkeiten herausheben, die mit Standardisierungs- und Normierungsprozessen verbunden sind und mögliche Lösungsansätze diskutieren. Aus einer stärker linguistischen Perspektive ist exemplarisch der Umgang mit Variation innerhalb einer Sprachsiedlungsvarietät anzuführen. Aus Sprechersicht ist zudem an eine als „falsch“ und „unauthentisch“ empfundene Schreibweise zu denken. Standardisierungsvorhaben können außerdem mit dem Bestreben einer (Re-)Vitalisierung einer Varietät einhergehen. Auswirkungen auf die sprachliche Vitalität einer kleinen Sprache sollen daher ebenfalls zur Sprache kommen.

Die internationale Tagung vereint rezente Werkstattberichte und bereits abgeschlossene Projekte. Auch neuere computerlinguistische Ansätze zur Unterstützung von Standardisierungen können im Rahmen der Tagung vorgestellt werden. Eine diachrone Perspektive auf Standardisierung und (Re-)Vitalisierung ist genauso möglich wie ein synchroner Forschungsansatz.

## Folgende Plenarvorträge sind geplant:

- **Svenja Brünger** (Universität Regensburg): *Sprachplanung im Trentino*
- **Andrea Königsmarková** (Universität Pilsen):  
*Tschechisch als bedrohte Minderheitensprache in der Barockzeit*
- **Siegwart Lindenfelser** (Universität Bamberg):  
*Standardisierung und Revitalisierung von Unserdeutsch*

## Organisatorisches und Anmeldung

Die Tagung findet vom **17. bis 18. Juni 2021** an der Universität Augsburg statt. Sie können sich mit

- einem Vortrag (ca. 30 Minuten Vortragszeit, inkl. 10 Minuten Diskussion)
- oder einer Posterpräsentation (Poster im DIN-A1-Format)

um eine Teilnahme an der Konferenz bewerben.

Wenn Sie einen Beitrag in Form eines Vortrags oder eines Posters einreichen wollen, senden Sie uns Ihr Abstract (deutsch- oder englischsprachig, ca. 300 bis 350 Wörter) zu, aus dem Ihre Forschungsfrage, mögliche Hypothesen und die methodische Herangehensweise hervorgehen.

Bitte reichen Sie das Abstract bis zum **22. Februar 2021** per E-Mail bei uns ein (E-Mail: [sebastian.franz@uni-a.de](mailto:sebastian.franz@uni-a.de) und [alfred.wildfeuer@uni-a.de](mailto:alfred.wildfeuer@uni-a.de)). Eingereichte Abstracts werden anonym begutachtet. Wenn Sie eine Teilnahme als ZuhörerIn an der Konferenz planen, bitten wir Sie ebenfalls um kurze Anmeldung per E-Mail.

Teilnahmegebühren werden nicht erhoben.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme und Ihre Einreichungen.

Alfred Wildfeuer und Sebastian Franz

Professur für Variationslinguistik / Deutsch als Zweit- und Fremdsprache  
Universität Augsburg  
Universitätsstr. 10  
D – 86159 Augsburg

## **Standardisierung und (Re-)Vitalisierung von „kleinen Sprachen“ – Standardization and (re)vitalization of "small languages"**

**Internationale Konferenz an der Universität Augsburg am 17. und 18. Juni 2021 –  
International conference at the University of Augsburg on 17 and 18 June 2021**

### **Call for Papers (English version)**

In recent years, the interest in the standardization of so-called "small languages" has moved more and more into the focus of linguistics. By "small languages" we mean varieties that are below the level of the national standard varieties. These can for example be regional dialects and minority languages.

Our understanding of standardization focuses on linguistic planning activities as well as the description and reflection of non-professional initiatives for linguistic standardization. The framework thus ranges from systematic work (e.g. codification of a minority language in the form of a school grammar), the construction and modelling of an area-specific variety (e.g. Bavarian for commercial media), the presentation of non-professional linguistic activities, to the shaping of a linguistic landscape.

Alongside a presentation of current research projects, the conference aims to highlight difficulties associated with standardization processes and to discuss possible approaches to solutions. From a more linguistic perspective, one topic to be mentioned would be the handling of variation within a linguistic settlement. From a speaker's point of view, one should also think of a spelling that is perceived as "incorrect" and "inauthentic". Standardization projects can also be accompanied by efforts to (re)vitalize a variety. Effects on the linguistic vitality of a small language should therefore not be excluded.

The international conference brings together recent workshop reports and already completed projects. Newer computational linguistic approaches to support standardization may also be presented at the conference. A diachronic perspective on standardization and (re)vitalization is possible as well as a synchronic research approach.

## The following plenary lectures are planned:

- **Svenja Brünger** (University of Regensburg): *Language Planning in Trentino*
- **Andrea Königsmarková** (University of Pilsen): *Czech as a threatened minority language in the Baroque period*
- **Siegwalt Lindenfelser** (University of Bamberg): *Standardization and Revitalization of Unserdeutsch*

## Organisation and registration

The conference will take place on **17 and 18 June 2021** at the University of Augsburg. You can apply with

- a research presentation (approx. 30 minutes, incl. 10 minutes discussion)
- or a poster presentation (poster in DIN-A1 format).

Please send us your – German or English – abstract (approx. 300 to 350 words), outlining your research topic, possible hypotheses and the methodological approach.

Please submit the abstract as a Word document by **22 February 2021** (e-mail: [sebastian.franz@uni-a.de](mailto:sebastian.franz@uni-a.de) and [alfred.wildfeuer@uni-a.de](mailto:alfred.wildfeuer@uni-a.de)). Abstracts submitted will be reviewed anonymously. If you are planning to attend the conference as a listener, please register by e-mail. There are no participation fees.

We look forward to your submissions.

Alfred Wildfeuer and Sebastian Franz

Professur für Variationslinguistik / Deutsch als Zweit- und Fremdsprache  
Universität Augsburg  
Universitätsstr. 10  
D – 86159 Augsburg